

FACT SHEET
برگه معلوماتی

64c. ویزای در انتظار عودت

- هنوز در آسترالیا اقامت داشته باشد.
- شخصی واجد شرایط برای دریافت RPV نمیباشد اگر:
 - ویزای اولیه خود را از با پنهان کردن حقایق و یارائه معلومات گمراه کننده و غلطی که در فیصله برای دادن ویزا حائز اهمیت بوده ، بدست آورده باشد.
 - با تقاضای ویزای آنها به دلایل کاراکنتری طبق بند 501 ، Migration Act 1958 مخالفت شده باشد.
 - طبق مواد 1F و یا 33(2) قطعنامه پناهندگان شامل حمایت نمیشود.
 - ویزای حمایتی آنها لغوشده باشد ، یا
 - سابقه جنایی قابل ملاحظه ای دارند

شرایط کاراکنتری

پیش از آنکه شخصی به عنوان متقاضی RPV در نظر گرفته شود از او خواسته میشود تا درباره کاراکنترش تحقیق شود.

تقاضا برای RPV

برای دریافت RPV احتیاجی به فورم تقاضا و تأدیه مخارج تقاضا نمیباشد.

اشخاص با توجه به ضوابط در نظر گرفته شده برای RPV بررسی خواهند شد.

- در حال حاضر تقاضای آنها برای ویزای حمایتی بیشتر در مرحله اول رد شده است ، یا
- پس از نافذ شدن مقررات در صورتیکه تقاضای آنها برای ویزای حمایتی بیشتر، پیش از آن در مرحله اول رد شده باشد.

شخصی که با توجه به ضوابط در نظر گرفته شده واجد شرایط گرفتن RPV نمیباشد و تقاضا نکرده ، کتبا از نتیجه با خبر خواهد شد .

در صورتیکه که شخص تقاضا نکرده باشد، حق تقاضای تجدید نظر نخواهد داشت.

فیصله در باره تقاضای RPV

زمانی که تعیین شود که برای گرفتن RPV تقاضا شده است ، DIMIA تقاضا را بررسی نموده و در باره اینکه آیا متقاضی واجد شرایط برای گرفتن ویزا میباشد ، فیصله مینماید. تقاضاها بطور جداگانه و با توجه به شرایط متقاضی بررسی میشوند.

RPV در صورت دریافت زمانی نافذ میشود که در مورد تقاضای ویزای حمایتی فیصله آخری صورت گرفته و آن رد شده باشد. در صورتیکه از محکمه تجدید نظر تقاضای تجدید نظر نشده باشد ، " فیصله آخری " مدت 28 روز پس از دریافت اطلاع از ردی اولیه میباشد. اگر تقاضای تجدید نظر شود ، فیصله آخری تاریخی خواهد بود که محکمه تجدید نظر ردی اولیه را تأیید نماید.

تمام کسانی که متقاضی منظور شوند کتبا از نتیجه تقاضای RPV خود باخبر خواهند شد .

زیر گروه 695 (RPV) 'Return Pending' visa ویزای " در انتظار عودت " از تاریخ 27 آگوست 2004 نافذ شده است تا اشخاصی که قبلاً دارنده temporary protection (TPV) حمایت موقت یا temporary offshore humanitarian (THV) visa ویزای بشر دوستانه خارج از کشور بوده اند و فیصله شده که آنها دیگر احتیاجی به حمایت ندارند ، فرصت داشته باشند تا برای عودت به وطن ترتیبات لازم را بدهند.

زمینه قبلی

TPV و THV به اشخاصی که بنابر Refugees Convention

قطعنامه پناهندگان و قوانین شامل آن فیصله شده که احتیاج به حمایت دولت آسترالیا دارند، امکان میدهد تا برای مدتی در آسترالیا ساکن باشند.

به دارندگان TPV و THV که قصد دارند تقاضای حمایت بیشتر در آسترالیا را بکنند، توصیه میشود که قبل از خاتمه اعتبار ویزای خود تقاضای ویزای حمایتی نمایند.

زمانی که درباره درخواست متقاضی برای دریافت حمایت بیشتر فیصله آخری و این تقاضا رد شود و آنها دلایل قانونی دیگری برای باقی ماندن نداشته باشند از آنها انتظار میرود که آسترالیا را ترک نمایند.

ویزای در انتظار عودت

RPV به اشخاص واجد شرایط که تقاضای آنها برای حمایت بیشتر رد شده باشد و دلایل قانونی دیگری نیز برای باقی ماندن در آسترالیا ندارند اجازه میدهد تا برای مدت اضافی 18 ماه در آسترالیا و در جامعه خود باقی مانده تا برای خروج ترتیبات لازم را بدهند.

شرایط لازم برای دریافت RPV

شخصی واجد شرایط دریافت RPV میباشد که:

- دارنده Temporary Protection Visa (زیر گروه 785) ، Secondary Movement Offshore Entry (Temporary) visa ویزای حرکت ثانوی ورود خارج از کشور (موقت) (زیر گروه 447) و یا Secondary Movement Relocation (Temporary) visa ویزای حرکت ثانوی جابجائی (موقت) (زیر گروه 451) بوده و یا باشد.
- تقاضای آنها برای حمایت بیشتر فیصله آخری شده و تقاضایشان رد شده باشد ، و
- دارنده ویزای قابل ملاحظه دیگری نباشد

شخصی ممکن است واجد شرایط دریافت RPV باشد در صورتیکه:

- زمانی که درخواست او برای حمایت بیشتر توسط اداره مهاجرت و امور چند فرهنگی و بومی DIMIA و یا محکمه تجدید نظر مربوطه ، قبل از معرفی RPV رد شده باشد و اقامت او در آسترالیا قانونی نباشد ، و

تقاضاهای رد شده

شخصی که تقاضای او برای دریافت RPV رد شده ، میتواند از محکمه تجدید نظر مربوطه تقاضای تجدید نظر فیصله را نماید . در صورت ناکامی در تجدید نظر و یا عدم تقاضای تجدید نظر اگر آنها دلایل قانونی دیگری برای باقی ماندن نداشته باشند ، باید استرالیا را ترک نمایند .

مزایا و شرایط

دارندگان RPV به تمام مزایا و شرایطی که دارندگان TPV و THV دارند ، شامل خواهند بود که در لست زیر ذکر شده است:

- حق کار و کارپالیدن از طریق Centrelink ،
- واجد شرایط بودن برای دریافت معاش مخصوص ، کارتهای صحتی ، کمک مالی برای کرایه خانه ، مزیت مالیاتی فامیلی ، مزیت مراقبت از طفل ، مستمری یتیم دوگانه ، مقرری زایمان و مقرری واکسیناسیون زایمان ،
- دسترسی به مزایای مدیر ، و
- واجد شرایط بودن برای دریافت مشاوره در رابطه با شکنجه و شوک های شدید روحی

مانند TPV و THV دارندگان RPV نیز نمیتوانند اعضای فامیل خود را اسپانسر نمایند و در صورت خروج از استرالیا حق ورود اتوماتیک را ندارند .

ملاحظات عملی برای خروج

با وجودیکه که دارندگان RPV 18 ماه فرصت دارند استرالیا را ترک نمایند، بهتر است که تدابیر و ترتیبات لازم برای خروج در اسرع وقت صورت گیرد . ملاحظات عملی شامل تماس با اداره مهاجرت و مذاکره درباره کمک استقرار مجدد ، تکمیل مدارک و اسناد لازم و بدست آوردن مدرک برای سفر (مثل پاسپورت)

زمانی که اعتبار RPV تمام شود

دارندگان RPV 18 ماه فرصت دارند تا ترتیبات لازم برای خروج از استرالیا را انجام دهند و این مدت برای انجام ترتیبات لازم برای خروج کافی است . در مقررات مهاجرتی قوانینی برای تمدید مدت اعتبار RPV ذکر نگردیده است . از دارندگان RPV انتظار می رود که استرالیا را قبل از خاتمه اعتبار RPV ترک نمایند . مگر در مواردی که دلایل قانونی برای باقی ماندن داشته باشند . شخصی که اقامتش غیر قانونی میباشد ، بازداشت شده و از استرالیا اخراج خواهد شد و موظف به پرداخت مخارج بازداشت و اخراج میباشد . در مواردی که اعتبار RPV تمام شود و شخص هنوز موضوعات مهاجرتی فیصله نشده داشته باشد ، ممکن است ترتیبات معمول برچینگ ویزا قابل اجرا باشد .

دسترسی به ویزاهای دیگر

دارندگان کنونی و قبلی TPV و THV در تاریخ 27 آگوست 2004 و یا پیش از آن واجد شرایط هستند تا برای تا برای یک سری از ویزاهای عادی داخل کشور اقدام نمایند (جهت گرفتن معلومات بیشتر به برگه معلوماتی 64d امکانات تازه ویزای داخل کشور برای دارندگان ویزاهای حمایت موقت و بشر دوستانه موقت ، رجوع نمایید) .

در صورتیکه این گروه متعاقبا دارندگان RPV شوند ، در طول مدت اعتبار این ویزا همچنان واجد شرایط باقی خواهند ماند .

اشخاص باید با حوصله و دقت کامل امکانات انتخابی خود را بررسی نموده و با توجه به شرایط خود تصمیم بگیرند که کدام ویزا برایشان بهتر میباشد .

کسانی که موفق به دریافت ویزاهای عادی موقت و یا دائم شوند دیگر به RPV دسترسی نخواهند داشت . در صورتیکه که آنها RPV دریافت کرده باشند ، این ویزا هنگام دریافت ویزای عادی باطل خواهد شد . کسانی که موفق به دریافت ویزای موقت و یا دائم عادی شوند دیگر نمیتوانند ویزای خود را به RPV تبدیل کنند .

مزایا

دارندگان RPV باید مطلع باشند که مزایایی مربوط به ویزاهای عادی در اکثر موارد با مزایایی مربوط به RPV آنها فرق خواهد داشت . دارندگان RPV واجد شرایط برای تقاضای ویزای حمایتی دیگری نمیشوند چرا که در مورد آنها فیصله شده که دیگر احتیاجی به حمایت ندارند .

معلومات بیشتر

معلومات بیشتری در دفاتر DIMIA و یا در وب سایت DIMIA موجود میباشد:

http://www.immi.gov.au/refugee/tpv_thv

معلومات بیشتری در ارتباط با موضوعات مهاجرتی در اینترنت موجود میباشد:

<http://www.immi.gov.au>

The Department اداره مهاجرت همچنین یک خط تلفونی معلومات رسانی به شماره 131 881 را در سطح کشور تدارک دیده است . هزینه آن برابر با یک تلفون محلی از هر نقطه ای در استرالیا میباشد .

برگه معلوماتی 64c توسط Public Affairs Section , Department of Immigration and Multicultural and Indigenous Affairs , Canberra تهیه شده است

24 آگوست 2004